

О ПРИЕМАХ УСВОЕНИЯ ИНФОРМАЦИИ НА ИНОСТРАННОМ ЯЗЫКЕ

*Кондратюк Е. Ю., УО «Гомельский государственный
технический университет имени П. О. Сухого», Республика Беларусь*

*Научный руководитель Козлова О. А., ст. преподаватель,
УО «Гомельский государственный технический
университет имени П. О. Сухого», Республика Беларусь*

В процессе изучения иностранного языка студенты часто сталкиваются с проблемой запоминания и воспроизведения иноязычных текстов. Проблема эта связана со слабой языковой подготовкой обучаемых на базе средней школы (особенно тех, кто изучает французский и немецкий языки), а также с недостаточной сформированностью механизмов памяти у современной молодежи, которая привыкла получать информацию в готовом виде благодаря стремительному развитию и внедрению высоких технологий в повседневную жизнь.

Поскольку обучение иностранному языку в вузе строится на базе речевых образцов, ситуаций (диалогических, монологических), студентам необходимо их запоминать с целью дальнейшего использования в неподготовленной речи (монологе, диалоге, полилоге). И зачастую возникают трудности в освоении иноязычных образцов (текстов), особенно у слабых студентов, которые пытаются применять бессознательное заучивание, транслитерацию и многие другие неэффективные приемы. Хотелось бы предложить студентам, изучающим иностранный язык, ряд советов по организации процесса запоминания и воспроизведения иноязычных текстов. Опираясь на психологические основы преподавания иностранных языков, считаем целесообразным использовать следующие методы:

- 1) частный учебный метод, при котором повторяется предложение за предложением;
- 2) комплексный метод, при котором текст сначала запоминается целиком, в общих чертах, а затем уже повторяется как одно целое. При работе с большим объемом материала текст лучше разбить на части и запоминать блоками. Перед заучиванием лучше просмотреть или прочитать текст, и только потом приступать к заучиванию. При первом воспроизведении повторяется уже заученная ранее часть и запоминается следующая. При втором повторяются первые части и запоминаются следующие, и так далее до полного запоминания.

Поскольку все созданные в памяти взаимосвязи (ассоциации) самопроизвольно разрушаются примерно через 40–60 мин, поэтому важно первое мысленное повторение проделать сразу после запоминания. При последующих повторениях текстовой или речевой информации (запоминании текста) можно придерживаться нижеприведенной схемы:

– второй раз информация повторяется через 15–20 мин после первого;

– в этот же день информация повторяется в третий раз через 6–8 ч;

– четвертое повторение изучаемого материала следует проводить через 24 ч, т. е. на следующий день.

Повторение, таким образом, окажется рационально распределенным, что приведет к более прочному запоминанию учебного материала. Но при этом повторения должны быть разнообразными и активными, например: при заучивании устной темы (речевой ситуации) следует воспроизводить материал в устной и письменной форме, либо в форме ответов на вопросы или создания рисунков (таблиц), отображающих основную информацию текста. Так, изучая тему «Города Беларуси (страны изучаемого языка)» можно изобразить план города и отметить на нем достопримечательности; при рассмотрении темы «Отдых современной молодежи» составить сравнительную таблицу способов времяпрепровождения у нас и за рубежом.

Студентов не должно пугать отсутствие мгновенного запоминания, так как этот процесс имеет свои закономерности. Во-первых, запоминание материала происходит неравномерно, но с каждым последующим повторением припоминание (воспроизведение) заученного улучшается. Во-вторых, заучивание происходит скачками, именно поэтому несколько повторений подряд не дают большого прироста в припоминании, но при последующих, правильно распределенных во времени, повторениях объем заучиваемого материала резко увеличивается. Это происходит из-за того, что человек припоминает сразу небольшое количество информации. Следует помнить, что в случае с легким материалом первые повторения дают больший результат, чем последующие. Если же материал для запоминания сложный, то процесс усвоения и запоминания происходит сначала медленно, позже быстро, ведь объем изучаемого материала увеличивается при многократных повторениях.

Как бы избито и банально это не звучало, но основной принцип прочного запоминания – «Повторение – мать учения», ведь оно необходимо не только для того, чтобы выучить, но и для того, чтобы закрепить в памяти полученную информацию.

В заключение отметим, что знание принципов запоминания информации, а также использование эффективных методов и приёмов заучивания позволит студентам и педагогам рационально использовать учебное время и обеспечит усвоение большего объема информации на более длительный срок.